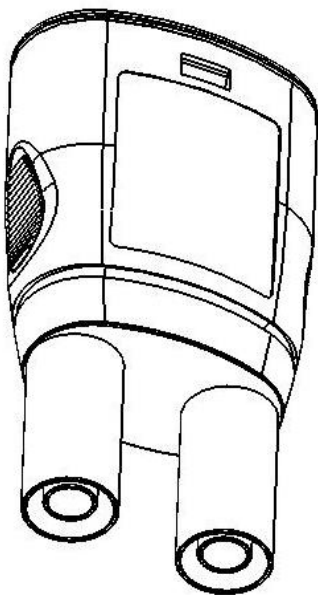


# HX0033



## Français

### 1. Généralités

**HX0033** est un adaptateur bananes ; il doit être utilisé sur des oscilloscopes **SCOPIX**. Lors de la connexion de **HX0033** sur **SCOPIX**, des informations de sécurité sont affichées. Ces informations peuvent être différentes, si d'autres accessoires **ProbiX** sont connectés. Pour plus d'informations, référez-vous à la notice de fonctionnement du **SCOPIX**.

	Entrée:	Entrée flottante:	Entre voies:
<b>CH1</b>	300 V CAT III	600 V CAT III 600 V CAT III	600 V CAT III
	HX33 - DERATING -20 dB/decade >100 kHz. Use safety rated leads		
<b>CH2</b>	600 V CAT III	300 V CAT III	600 V CAT III
<b>CH3</b>	600 V CAT III	300 V CAT III	600 V CAT III
<b>CH4</b>	600 V CAT III	300 V CAT III	600 V CAT III

### 2. Spécifications de HX0033\*

Normes respectées	IEC 61010-031 IEC 61326-1
Conditions de référence	Température : de 18° C à 28° C Humidité relative : de 20 % à 75 %
Conditions d'utilisation	Altitude < 2000 m, en intérieur
Température de fonctionnement	-10° C à +55° C
Bande passante DMM	200 kHz

\* Ces spécifications ne prennent pas en compte l'erreur de mesure de **SCOPIX**

## English

### 1. General

**HX0033** is a banana adapter, to be used on **SCOPIX** oscilloscopes. When connecting the **HX0033** to the **SCOPIX IV**, safety information is displayed. This information may be different if other **ProbiX** accessories are connected. For more information, refer to the **SCOPIX** user's manual.

	Input:	Floating:	Between channels:
<b>CH1</b>	300 V CAT III	600 V CAT III 600 V CAT III	600 V CAT III
	HX33 - DERATING -20 dB/decade >100 kHz. Use safety rated leads		
<b>CH2</b>	600 V CAT III	300 V CAT III	600 V CAT III
<b>CH3</b>	600 V CAT III	300 V CAT III	600 V CAT III
<b>CH4</b>	600 V CAT III	300 V CAT III	600 V CAT III

### 2. Specifications for HX0033\*

Standards applied	IEC 61010-031 IEC 61326-1
Reference conditions	Temperature: from 18° C to 28° C Relative humidity: from 20 % to 75 %
Use conditions	Altitude < 2000 m, indoors
Operating temperature	-10° C to +55° C
Bandwidth DMM	200 kHz

\* These specifications do not account for the measurement error of **SCOPIX**.

# Deutsch

## 1. Allgemeines

**HX0033** ist ein bananenstecker adapter ; es wird zusammen mit den **SCOPIX** oszilloskopen verwendet. Beim Anschluss der **HX0033** am **SCOPIX IV** werden die hier gezeigten Sicherheitsinformationen angezeigt. Wenn anderes **ProbiX** Zubehör angeschlossen wird, können die hier gegebenen Informationen unterschiedlich sein. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des **SCOPIX**.

	Eingang:	Isolierter Eingang:	Zwischen Kanälen:
<b>CH1</b>	300 V CAT III HX33 - DERATING -20 dB/decade >100 kHz. Use safety rated leads	600 V CAT III 600 V CAT III	600 V CAT III
<b>CH2</b>	---	---	---
<b>CH3</b>	---	---	---
<b>CH4</b>	---	---	---

## 2. Spezifikationen der HX0033\*

Normen	IEC 61010-031 IEC 61326-1
Referenzbedingungen	Temperatur: von 18° C bis 28° C Relative Feuchte: von 20 % bis 75 %
Betriebsbedingungen	Höhe < 2000 m, innen
Betriebstemperatur	-10° C bis +55° C
Bandbreite DMM	200 kHz

\* Diese Spezifikationen berücksichtigen nicht den Messfehler des **SCOPIX**.

# Italiano

## 1. Generalità

**HX0033** è uno adattatore banana; è destinato ad utilizzazione sugli oscilloscopi **SCOPIX**. Al momento del collegamento di **HX0033** su **SCOPIX IV**, vengono visualizzate delle informazioni di sicurezza. Se sono collegati altri accessori ProbiX, queste informazioni possono essere differenti. Per maggiori informazioni, fare riferimento al manuale di funzionamento di **SCOPIX**.

	Ingresso:	Rispetto a terra:	tra canali:
<b>CH1</b>	300 V CAT III HX33 - DERATING -20 dB/decade >100 kHz. Use safety rated leads	600 V CAT III 600 V CAT III	600 V CAT III
<b>CH2</b>	---	---	---
<b>CH3</b>	---	---	---
<b>CH4</b>	---	---	---

## 2. Specifiche del HX0033\*

Norme rispettate	IEC 61010-031 IEC 61326-1
Condizioni di riferimento	Temperatura : da 18° C a 28° C Umidità relativa : da 20 % a 75 %
Condizioni d'utilizzazione	Altitudine < 2000 m, chiuso
Temperatura di funzionamento	da -10° C a +55° C
Banda passante DMM	200 kHz

\* Queste specifiche non tengono conto dell'errore di misura di **SCOPIX**.

# Español

## 1. Generalidades

**HX0033** es un adaptador banana ; se destina a ser utilizada en los oscilloscopios **SCOPIX**. Al conectar el **HX0033** en **SCOPIX IV**, se visualizan las informaciones de seguridad. Estas informaciones pueden ser diferentes si están conectadas otros accesorios **ProbiX**. Para más informaciones, remítase a la instrucción de funcionamiento de **SCOPIX**.

	Entrada:	Entrada flotante:	Entre canales:
<b>CH1</b>	300 V CAT III HX33 - DERATING -20 dB/decade >100 kHz. Use safety rated leads	600 V CAT III 600 V CAT III	600 V CAT III
<b>CH2</b>	---	---	---
<b>CH3</b>	---	---	---
<b>CH4</b>	---	---	---

## 2. Especificaciones de HX0033\*

Normas respetadas	IEC 61010-031 IEC 61326-1
Condiciones de referencia	Temperatura: de 18° C a 28° C Humedad relativa: de 20 % a 75 %
Condiciones de utilización	Altitud < 2000 m, en interiores
Temperatura de funcionamiento	de -10° C a +55° C
Banda pasante DMM	200 kHz

\* Estas especificaciones no toman en cuenta el error de medición del **SCOPIX**.

**FRANCE**  
Chauvin Arnoux Group  
190, rue Championnet  
75876 PARIS Cedex 18  
Tél : +33 1 44 85 44 85  
Fax : +33 1 46 27 73 89  
info@chauvin-arnoux.com  
www.chauvin-arnoux.com

**INTERNATIONAL**  
Chauvin Arnoux Group  
Tél : +33 1 44 85 44 38  
Fax : +33 1 46 27 95 69

**Our international contacts**  
www.chauvin-arnoux.com/contacts

**CHAUVIN®**  
**ARNOUX**  
CHAUVIN ARNOUX GROUP